

**Előfizetési feltételek:**

- Egy évre - - - 50 Ké
- Hat hóra - - - 25 Ké
- Három hóra - - - 13 Ké
- Magyarországba - 63 Ké
- Egyéb külföldre - 75 Ké
- Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

# BARS

N. v. p. rad. p. a. t. v Bratislava  
číslo 25448/III. a 1925  
Felvevő postahivatal: LEVICE.

**HIRDETÉSEK:**

- centiméterenként — fillér.
- Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hirdetőirodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők  
Kéziratok vissza nem adatnak  
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
**MINDEN VASÁRNAP REGGEL**  
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-  
címat a kiadói hivatalba kérjük utasítani.  
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

### Csak egy virágszálát!

A közeledő mindenszentek ünnepe alkalmából a lévai tüdőbeteg-gondozó intézet ismét kiadja a negyedszázad óta oly népszerűvé vált poétikus jelszót: Csak egy virágszálát! A lévai tüdőbeteg-gondozó intézet lobogója alá tömegesen sorakozott fel Léva városának közönsége, hogy megmentse a szegény, szerencsétlen tüdőbetegeket. Léva társadalmá talán az egész köztársaságban elől jár a jó példával a jótékonyosság és a szociális áldozatkészség, a segíteni akarás terén, itt még élnek a nemes lelkek és az áldozatos szívek, akikhez nem hiába fordul a kérő szó. Mintegy negyedszázada annak, hogy ebben a városban először hangzott el a «Csak egy virágszálát» jelszó és azóta évről-évre, amidőn szívünk kegyeletes megemlékezéssel fordul kedves halottaink felé: ismét és ismét felhangzik.

Bizony szomorú, hogy a XX. században, amelyet sokan szociális századnak szeretnek nevezni, egy ilyen fontos közegészségügyi intézményünknek még mindig a közönség áldozatkészségére kell apellálni, hogy feladatát betölthesse. De hát a nemes intézmény anyagi erői, melyek a csekély állami és városi segítyből és a tagdíjakból állanak, nem elégségesek céljainak megvalósítására, hiszen a tüdőbetegek száma a szegénység és a szociális nyomorúság terjedésével szintén emelkedik, míg az intézet anyagi erői fogyóban vannak, amivel a gyógyítás eszközei is csökkennek. A szegény tüdőbetegek érdekében fáradságot nem ismerő lelkes hölgyeink a napokban ismét kopogni fognak a jó emberek szívein, fogadják őket szívesen, mert igazi apostolai ők ennek a nemes jelszónak: Mentsük meg a szegény tüdőbetegeket! A halottak ünnepe alkalmából áldozzon mindenki a jótékonyosság oltárán ama szegény betegek javára, akik a tüdővész lázrózsáival arcukon, magukba roskadva, meredt szemekkel, nehéz gondolatokkal lelkükben, tekintenek a halottak estéjén kigyulladó temetői fényekbe . . .

### A községek és a pótdadók.

A szlovenszkói városok nyomasztó pénzügyi viszonyainak oka nem csupán a mai áldatlan gazdasági viszonyokban keresendő. Hogy a városoknak ma gyakran adódó — vagy talán mondhatnók, — hogy állandó pénzzavaraiban része van a mai állami pénzügyi igazgatási rendszernek is, amely bizonyos tekintetben függő helyzetbe állította a városokat a pénzügyi igazgatástól.

Régi panasza a városoknak és községeknek a pótdadó behajtásának jelenlegi rendszere. Hajdan a pótdadót a város szedte be, míg ma ezt az állami adóigazgatás végzi s a városok és községek részére történő kiutalási rendszerrel éri sérelem és károsodás. Nevezetesen az adóigazgatás nem az egyes pótdadóköteles adónemek után számítja s utalja ki a községeknek járó pótdadót, hanem bizonyos kulcs alapján az egész kontinges után megállapított százalékos szerint általában oszja ki azt az adók befizetésének mérve szerint. Az adótörlesztéseknél pedig rendszerint azon adók fizetésével maradnak el az adózók, amelyek után pótdadó is jár; az adóigazgatás a késedelmi kamatokat felszámítja a feleknek az egész hátralékos összeg után, de ebből a községek semmit sem kapnak, így jelentős kamatvesztés érkezik őket.

Természetesen hogyha a városok és a községek ismét visszanyernék pótdadó beszédési jogukat, nem csupán a már említett kamatvesztéstől mentesülnének, hanem elkerülnék azon tökevesztéseket is, amelyek ma számos esetben az adó behajthatatlansága és leírása következtében éri őket. A köztársaság adófizetői nem kevesebb mint hét milliárd korona adóhátralékkal tartoznak, amely hatalmas összeg nagyobb részének behajtására gondolni sem lehet; elképzelhető, hogy a községek ennek a behajthatatlan adóhátraléknak a leírásánál mennyi pótdadó jövedelemről esnek el, ami nem történe meg, hogyha a községeknek meglenne a pótdadó behajtási joguk úgy, mint az régebben volt és a pótdadó beszédése független lenne az állami adók befizetésétől.

Sok adózót valóságos jövedelmén felül rónak meg adóval, nem bírják azt fizetni, így elvész a pótdadó is, míg pszichológiailag igazolt az a jelenség, hogy ha az állami és községi adót külön fizetik: valami

kevés ide is jut, meg oda is, míg hogyha egy helyre nagyobb összeg esedékes: ott már nehezebben megy a törlesztés.

Azt is panaszolják a községek, hogy egyáltalán nem nyernek tekintést az adók befolyására, erről kimutatást sem kapnak, nincs alkalmuk és joguk az ellenőrzésre.

### Adódemonstrációt rendez az ipartársulat.

A lévai járási ipartársulat vasárnap tartotta évi közgyűlést, amelyen az 1785 tag közül 138 vett részt. A közgyűlésen megvitatott az adószérmeket is és mivel a lévai adóigazgatás az ipartársulat memorandumára megígért orvoslást nem teljesítette, a közgyűlés elhatározta, hogy novemher 4-én demonstrációs gyűlést rendez.

Guttman János elnöki megnyitóját követően Tóth Antal titkár betérjesztett jelentésében rámutatott az iparos és kereskedő társadalom összetartásának és egymással szemben való megértésének hiányára, ami megnehezíti az eredményesebb munka kifejtését, másrészt megállapítja, hogy a jelenlegi nehézségek és a nagy krízis az, amely a tagok kedvét és bizalmát lerontotta Majd így folytatta:

Leginkább és joggal felsírnak a cipész, csizmadia és szabó iparosaink a közönségnek velük szemben gyakorolt nemtörődömsége folytán beállott munkanéküliségük miatt, másrészt a Ba'a o'csó árújának a vásárlása, javítóhelyeinek a támogatása, másrészt a költségközösségnek az idegenben vásárlása, a gyári lerakatok, a konfekciós fiókok s. b. elszaporodása miatt. Szakcsoportjaink vezetősége állandóan küzd e tarthatatlan állapotok ellen és azon fáradozik, hogy végre a nyomorúságos helyzetben fogjanak a kártársak egybe az árszabályoknak egymás közötti kidolgozását és kiegyenlítését illetőleg.

Ezután a jelentés rámutat a tervezett szakipartársulatok eszméjére és azt helytelennek minősíti. (Erre a tárgyra később fogunk bővebben kitérni.)

Az ipartársulat ügyforgalma a múlt évtizedben: elintézetést nyert 2873 ügydarab. Taglétszámunk a múlt év végével 1785, iparos 964, kereskedő 473, szabadipart gyakorló 348. Segéd 311, ebből kereskedő 49, iparos 262. Inas 346, ebből kereskedő 43, iparos 303. Szegődöttünk 153 tanoncot, felszabodítottunk 126 tanoncot. Szerződést felbonthatottunk 50 esetben. Segédi vizsgát tettek 44-en. Ebből jeles eredménnyel 8, jó eredménnyel 23, elégséges eredménnyel 11, elégtelen lett 2, akik hat hónapra vissza lettek utasítva. Iparigazolványt és koncessziót kaptak 184-en, iparigazolványról lemondottak 97-en, meghaltak 11-en.

Részvétünk két ízben Pozsonyban tartott manifesztációs gyűlésen. Benyújtottunk több kérvényt, memorandumot és javaslatot, melyekben kérjük az iparosok és kereskedők önálló betegbiztosító intézetének felállítását, kérjük, hogy az ipari kihágások mi-tt kiszabott pénzbüntetések az ipar és kereskedelem fejlesztésére fordíthatassanak, kérjük az új adótörvény hatálytalanságát, a zárérendszert novellizálását, a vilamos áram egységárának törvényes uton való szabályozását, az állami

szállítókól a kisiparosok és kiskereskedők részesítését, hogy ezáltal a segítők foglalkoztatva legyenek és ily módon a kontárkodás a segítők részéről megszűnjön, az építési engedélyek kiadásánál feltétlenül való kikötést, hogy a munkálmán helybéli iparosok és munkások alkalmazandók, hogy az elaggott és munkanélküli iparosokról állandó hivatalos nyilvántartás vezetésessék, hogy megfelelő állami támogatásban részesítenek; kértük, hogy a gyári lerakatok, javító műhelyek és konfekciós fióktüzetek megszűnjenek és addig, amíg azok meg nem szűnnek, minden adót a fióktüzetek székelyükön legyenek kötelesek fizetni, kértük a betegbiztosító pénztárakban a választások megejtését, kértük, hogy a balesetbiztosítási, továbbá beteg és agkori biztosítási díjak leszállításának, ezen intézetek részéről a tulkapások megszűnjének és azok a törvény szigorú alkalmazása mellett működjenek. Kivántuk a kontárkodás szigorú üldözését, kértük, hogy a kisipar és kiskereskedelem ipari és kereskedelmi hitelintézetek útján méltányos kamatozású kölcsönözés jusson, kértük, hogy a fennálló adóhátralékok revízió alá vészenek és mindazon iparos és kereskedőnél, akitől az adóvégrehajtás az exstenciájuk veszélyeztetésével járna, a hátralék leírassék, amely célból az ipartársulat képviselőiből bizottság alakítsassék. Kivántuk, hogy az adók pauszáltiltásnak olyképpen, hogy az a kalmazottak nélkül dolgozó iparos ne fizessen pauszát, egy tanonccal és egy segéddel dolgozó fizessen 50 K-t, két segéddel és egy tanonccal dolgozó pedig 80 K-t, kértük a komplikált adóvalomások egyszerűsítését és egyenkénti megadóztatást, hogy a méltányosságot érdemlő esetek tekintetbe jöhesse. Kértük, hogy az adóalap megállapításánál kizárólag az ipartársulat által javasolt szakértők legyenek kihallgatva és az egyének az adóbizottság elé bocsájtassanak. Kivántuk, hogy az adóbizottság elnöke iparos vagy kereskedőből álljon, nemkülönben az adóbizottság tagjai is ipartársulat ki-küldötteiből álljanak.

A jelentés megállapítja, hogy az ünszélyző egyesület felállítását ismét elkellott használni, de mihelyt annak lehetősége adva lesz, a kérdés ismét napirendre kerül. Az iparosok és kereskedők állami agkori és betegbiztosító intézetének felállítását állandóan sürgetik.

Mindezekből kiűnik, mondja a jelentés, hogy tagjai jobb boldogulása érdekében minden lehető eszközt és módot kihasználtak. Az előjárás kötelezőségeinek tudatában programjába sok szép és hasznos célt tűzött ki, aminek megvalósulásához azonban feltétlenül szükséges, hogy minden egyes tag legalább erkölcsileg támogassa az ipartársulatot.

A titkári jelentést Bella Gyula, Schwarc Mór és Bella János hozzászólása után egyhangulag támogatásul vette a közgyűlés, majd a múlt évi zárszámadást 99.185 K. bevétellel és 74.840 K. kiadással jóváhagyta. (Igen nagy a tegdijátrálék: 73.191 K. amelyből 56.000 K. passzív követeles.) Az 1934 évi költségvetést 68.800 K. bevételben és ugyanannyi kiadásban állapította meg.

Ezután a közgyűlés a gyári lerakatok, javítóműhelyek és konfekciós fiókok megszüntetése érdekében akciókat határozott el.

Csernák Gyula felszólalásában megállapította, hogy ebben a kérdésben a nagytöke harcol a kisiparral, amelyből csak a hatalmasabb kerülhet ki győztesként. Ezek pedig a Batáék, hiszen a kormány is az ő oldalukon áll, amit az is bizonyít, hogy az iparosok küldöttségét a pozsonyi Dunavásár alkalmával a miniszter nem is fogadta, elemekült panaszai alól.

A titkár beszámoló ezután az ipartársulat akciójáról az adósérelmek és az önkényes adókövetések ügyében. (A Bars annakidején a memorandum teljes szövegét ismertette.) Az adóigazgatóság megígérte a panaszok orvoslását, de nem teljesítette. A közgyűlés tiltakozását jelenti be ezellen.

Hatscher Károly a bélyegköltséges beadványok helyett a szóbeli elintézés lehetőségét sürgeti az adóigazgatásnál.

Schwarc Mór az adózási rendszert és

eljárását kritizálta, kiemelte az új referensek hajthatlanóságát, amit adóügyekben tanuitának. A magas adókövetések revízióját és utcai demonstrációt sürget az adósérelmek ellen, mert — ugymond — ügylészük, hogy a tisztviselőt másként nem járhatnak el, de az adófizetőnek kell olyan hangokat hallatni ezen eljárások ellen, hogy azt P.Ágában is meghallják.

Cibula Károly azt hangoztatja, hogy adót akarnak fizetni, de csak olyat, amelyet a mai gazdasági forgalom mellett elbirnak. A progresszív adzási rendszert sürgeti.

Rámutat arra, hogy az adósérelmek beígért orvoslást nem teljesítették, ahelyett megjötték a végrehajtások és az árverések.

Csernák Gyula egy olyan nagygyűlés előkészítését javasolja az adósérelmek elleni tiltakozásra, amely az iparosokból, kereskedőkből és kisgazdákból áll.

Koprdi István azt hangoztatja, hogy ma amikor rosszabbak a kereseti viszonyok, nagyobb adóval rojják meg a feleket, amikor az adóreferensek előtt erre rámutatnak, azok azt mondják, hogy most azért kell többet fizetniük, mert a múltban kevesebb adót fizettek. Mindenki csak olyan adót fizethet — mondja — amelyet elbir viselni. Lehetetlen állapot az, hogy az adóra úgy alkudozzanak, mint valami piaci áru, el rendi kell teremteni.

Iván Imre rámutat arra, hogy az iparos és keresk. társadalom mennyire leromlott, pár év e'ott még szegyele nyomorát nyilvánosan feltárni, de ma már nyíltan bevallja.

Egy kisiparos könyveze mondja el, hogy adóhátralékára havi száz koronás részleteket törlesztett, mégis le'kereste a végrehajtó és amikor nem volt otthon, felírta a leánya két tyukját és a katonafia sertését, amiket azért vásároltak, hogy legyen mit enniük, hogyha haza jönnek, mert bizony gyakran előfordul, hogy nincs kenyér sem a háznál. E hó 31-ére tűzték ki az árverést, de a sertés megbetegedett: és az orvos elrendelte a levágását. Azt kérlezi: mi fog történni most? (Törvény szerint nem történhet semmi, mert igazolni lehet, hogy a lefoglatnak nem az adózó fél tulajdoni, továbbá az orvossal lehet igazolni, hogy a sertést le kellett vágni. A szerk.)

A közgyűlés végül is kimondta, hogy november 4-én megrendezi az adósérelmek elleni tüntető gyűlést s annak előkészítésére nyolc tagu bizottságot bízott meg.

## Köszönöm Anyám!

Sokszor úgy fájt, — hogy nekem adtad . . .  
A szívedet, — mert küzdöttem fajtá! —  
De most köszönöm ezt a rossz szívet!  
Amely a sírban sem lesz rideg, hideg!  
— Köszönöm, hogy nekem adtad a szíved!

— Sok volt a könny! — Léptem dtkos!  
Átkos, ha téptem vadvirágot!  
.. És én lán, így is megirattam!  
Ha látom faradt . . . elhervadtam . . .  
Öntözgetem, — csókjaim értek!  
— Föltámad benne lán a szép még! —

Biztam Társakban! — Meglakoltam!  
Barátságrol — diák, — sokat magottam!  
Barát! — Én talán tudnék lenni . . .!  
De nekem a szemem nem tud senki! —  
Megbántott! — Bocsnát! Szívem hitt még! —  
— Feltámad benne lán a szép még! —

Megmutattam soknak a lelket!  
— De lélektört a mai Rendszer!  
S mert öntelt-isten ma minden ember!  
Mindenki kacaj, gúnyval vert meg!  
Ha nem is merle szemlél-szembe,  
Kétséget toppt a lelkembe . . .!  
Önbizalmam így tönkretette . . .!

Am idegyl! — Szívem, a lelkem ép még!  
Maradt benne szemérmly szép még!  
Téptek! — Nevetek! — Elbukattak! ?  
Megyek előre! Biram a harcot!  
Alkotás vágya; Lelkem láza  
A Szépet úzi . . . és megtáldja,  
Akkor is, ha — Egyedül megyek, I —  
Ha . . . nem fogják kezem  
S vezetnek . . .  
Simogatva föjtő, idegen kezek! —

Sokszor úgy fájt, hogy nekem adtad  
A szívedet, mert küzdöttem fajtá!  
De most . . . Köszönöm ezt a rossz Szívet!  
Amely a sírban sem lesz rideg, hideg!  
Köszönöm, hogy nekem adtad a szíved!  
Köszönöm Anyám!!

PÁL IMRE.

## A Lévai Katolikus Kőr nyegyven éves életéből.

— A szerző felolvasta a kőr jubileumi ünnepélyén. —

Léván szokatlanul sok egyesület működik és ez a sok egyesület a bizonyosága azoknak a nagy társadalmi energiáknak, amelyek Léván éltek és még a mai megváltozott és súlyos viszonyok között is élnek és hataik. Sőt meg kell alapítanunk, hogy ősi lévai egyesületeink társadalmi hatóerejére ma még nagyobb szükség van mint a múltban volt, miáltal egyesületi életünk nagyobb fontosságot nyert.

A Lévai Kath. Kőr alapításának ideje a múlt század vége felől volt amidőn Magyarország a millennium ünnepére készült; egy olyan korszakban, amelynek napja minden dolgozó ember kegyéré: megértelte, így a szociális és gazdasági természetű problémák nem ködtöttek le minden energiát, mint napjainkban, így jutott idő és lehetőség az alkotó energiák kibontakozásának és érvényesülésének is. Ez az az idő, amelyben a városias színezet felé törő Léva városfejlesztő gondolatait érelték a polgárság vezetői és akaratának irányítói. Hogyha ezt az időt az akkor vezetőik nem használták fel jól a tervek megalkotására és kivitelezésre, szerencsétlenül végződött volna ez városunknak, mert a csakhamar bekövetkező viágháború és az utána következő szerencsétlen évek ideje alatt — amint látjuk — a mulasztások pótlására már nem nyílt volna lehetőség a nagy anyagi leromlás miatt.

Nem szeparatizmus és elzárkózó törekvések hozták létre a Kath. Kört, hanem a lévai társadalom akkori sajátos viszonyai vetették fel az alakítás gondolatait és életre kelte is a korzellelem és a Léván akkor buzgólkodó alkotó kedv. Nem vallási tett volt a Kath. Kőr megalakítása, hanem társadalmi elhatározás; nem társadalmi bontóerők működtek benne közre, hanem összefogók, a keresztény katolikus szellem tudatosítására az eled-dig szervezeten lévai katolikus társadalomban.

Hogy nem ellenséges érzések éltek és élnek a Kath. Kőrben a más felekezetű társadalom iránt, ennek bizonyítékul idézem Lakner László akkori elnöknek a Kath. Kőr első évi közgyűlésén, 1895-ben elmondott megnyitójából ezt a sokatmondó tömör mondatot: Örömmel konstátálja, hogy azon reményét látja teljesülő, mely szerint a tagok a más vallásuk iránti tiszteletet, a közös béke érdekében — mint azelőtt — ugy most is megőrizték, midőn e kőrnek tagjai lettek. Ezeket a nemes hagyományokat ma is örözik a Kath. Kőr tagjai és ebben a szellemben alakult ki a Kath. Kőr a lévai felekezeti béke egyik legerősebb bástyájává. Hogy ez a megállapítás nem ünnepi hangzatos frázis, erre tanubizonyosság az is, hogy felkérésre színpadát és helyiségeit rendezések céljára éppen a baráti és emberbeterítési érzés doctumtalására is szívesen bocsájtotta rendelkezésére olyan más vallású egyesületeknek, amelyek nem rendelkeznek saját otthonnal.

A Lévai Kath. Kőr alakuló közgyűlését, az előkészítő és szervező bizottság többszöri értekezletei után 1894. szept. 23-án tartotta meg Pály Istvánnak, a szervező bizottság elnökének vezetésével. A bizottság tagjai: Báthly László, Barlos István, Borcsányi Győző, id. Ghimesy János, Kittenberger Imre, Lakner László, Németh Sándor, Nyul József, Rácz János, Richter Ferenc, id. Tokody Imre, id. Tonhaiser Mihály, Turpinszky József, kiknek neveit ma márványban is megőriztük. Első elnökiül egyhangú felkeltással Lakner László uradalmi plébánost választotta tag a közgyűlés, aki elnöki tisztét 1896. január 12-ig viselte, amidőn Lakner László lemondása következtében a lévai Kath. Kőr legnagyobb szellemét és mindhaláláig odaadó támaszát: Báthly Lászlót, Léva akkori plébánosát választotta meg, aki két évtizedig működött a kőr élén s örökre beírta nevét történelmünkbe.

A Kath. Kőr legelső közgyűlése jelét adta már az országos katolikus összefogás akaratának, amidőn egyhanguan kimondta, hogy helyeslően veszi tudomásul a Budapesti Kath. Kőr átiratát, amely az országban működő kath. körök és olvasó egyletek köl-

csönös egyesülését propagálja. Ezzel a határozattal már bekapcsolta magát a magyarországi katolikus társadalom működő áramkörébe, nyomban megalkulása idején.

Ezen szellemi vonatkozású elhatározás után egy nagy anyagi vonatkozású határozatot is hozott az első közgyűlés. Egyhangúan kimondta, hogy 8010 forintnyit összegért megvásárolja a Kigyó utca 1. számú épületet, amelyben első otthonát rendezte be Léva új egyesülete. Ezt a székházát a Kath. Kőr 1894. november 15-én ünnepélyes keretek között megnyitotta.

1894. októberétől 1895. dec. 31-ig tartó egyesületi évről szóló első költségvetés 1092 forint bevételben és ugyanannyi kiadásban lett megállapítva. Az egyesület költségvetései a Kőr fejlődésével természetesen évről-évre emelkedtek, úgy, hogy az első évi 1092 forintos költségvetéssel szemben az 1933. évi költségvetésünk 60 ezer koronát tüntet fel.

A város katolikus társadalma mindnaggyobb érdeklődést mutatott a Kath. Kőr iránt, a Kath. Kőr tagjának lenni ebben az időben ugyiszóván társadalmi pozíciót jelent. Mintegy másfél százat számol a tagok száma. Első alapító tagja Magyarország hercegprímása, Vaszary Kólos jelentkezett. A könyvtár alapját könyvadásokkal vetik meg. 1895. márciusában tartott választmányi ülésen jelentik, hogy a könyvtár állománya 52 kötet. Mai könyvtár állományunk 1762 kötetre rugas az elmúlt egyesületi évben tagjaink 9924 kötetet olvasnak ki, ez a rekord jellemző a Kőr kulturtevékenységére és tagjaink olvasási és művelődési vágyára.

A Kath. Kőr már alapításának első éveiben is élenk eietet élt mind befelé mind kifelé. Megalkulása utáni legelső március 15-iki hazafisi ünnepélyen már testülettel vett részt, a körmőbancnyi kath. legényegylet zászlószenteselési ünnepére kiküldi képviselőit, hogy jelet adják a katolikus összejáratandóság gondolatának. 1895. szeptember 28-án megalkulja a felolvasó estélyek rendező bizottságát, amelyben nagy szerepet visznek a kegyesrendiek. A kör legelső estélyére a lévai Katolikus Legényegylet dalárdáját kérték fel szereplésre. A Kath. Kőr estélyei Léva és széles környékének kimagasló társadalmi eseményei voltak a világháború előtti időben. Kezdetben a régi Oroszianban, majd az új Vigadóban rendezték azokat a helyi és környékbeli társadalom nagy érdeklődése mellett csak a világháború után határozta el a kör vezetősége, hogy a megváltozott, súlyos közgazdasági viszonyokra való tekintettel minden estélyét saját helyiségeiben fogja rendezni, az új időkhöz méltóbb, szerényebb és egyszerűbb keretek között, az általános lakarekeség figyelembe vételével.

1896. évi január 12-én tartott közgyűlésen az egyhangú felkérésre megválasztott új elnök, Bathy László einoi székfoglalójában már kiterjeszt az egyesület programját és célkitűzéseit és a Kath. Kőr vezetői eszméit a következőkben foglalta össze: — Összetartás, egyetértés egymásközött, a barátságos és jóviszony fenntartása és ápolása a más vallásfelekezetekhez tartozókkal szemben. — A Katolikus Kőrök egyik sarkalatos alapszámjének jelenti ki a katolikus autonómia megvalósítását. Kéri a Kőr tagjait, hogy ezen egyesületben a politikát mellőve, iparkodjanak a Kőr jóhírnevét fenntartani, s a másik jogainak megsértése nélkül a Kőr jogait és érdekeit megvédeni. A Kőr létalapjait biztosítva látja a tagok létszámában s az állandó szaporodásban. Mai ünnepünk a tanbizonyossága e megállapítás jogosságának.

Kath. Kőrünk általános tevékenységére jellemző, hogy a tanfelügyelői közzönő iratot intézett a Kőr elnökségéhez, azért a tetéért, hogy a lévai iparos és kereskedő tanoncok egy csoportjának anyagi támogatás nyújtásával lehetővé tette a mileniumi kiállítás megtekintését Budapesten, mivel a fiatal tanuló generáció látókörét szélesítette. Ugyanebben az évben kiküldte képviselőit Budapestre, a kath. egyetlek országos értekezletére. Ugyanebben az évben gyűjtőperelyt fűggeszt ki az elnökség, amelybe a

tagok adományait gyűjti jótékonycélra. Így tehát a szociális szellemű gyűjtésben is uttörő volt Léván. Ebben az időben a könyvtárgyáratásra évi 30 korona van felvéve a költségvetésben, ezzel szemben a háború utáni években évi 1000 koronát állítunk be erre a célra. Lapok előfizetésére már 1916-ban 138 forintot költött a Kath. Kőr, ma ugyanerre 1500 koronát fordítunk.

Ebben az időben egyetlen nőtagja is volt már Kőrünknek, Ondrejkovits Lajosné személyné.

1897-ben a lévai szűcsök ipartársulata már olyan kevés tagot foglalt magában, hogy Úrnapiján nem tudta a szokásos oltárt és lombátort felállítani; a Kath. Kőr választmányja határozattal kimondta, hogy ezen tejesítményt a szűcsök ipartársulattól átvesszi és amíg a Kőr áll, végezni fogja.

Ugyanebben az évben küldöttigleg részt vesz a Kecskeméti Kath. Kőr zászlószenteselési ünnepélyén, 1898-ban pedig Budapesten a Kath. Kőrök országos szövetségének alakuló gyűlésén, amellyel az országos katolikus társadalmi mozgalmakba kapcsolódott be.

(Folyt. köv.)

## KÜLÖNFÉLÉK

— **Október 28. és 30-ika megünneplése.** Október 28-ika, a csehszlovák köztársaság megalakulása — évfordulójának ünnepe alkalmából f. hó 27-én este a Városi színházban az Osvotny Sbor műsoros ünnepélyt rendezett, amelyen az ünnepi beszédet Komendák Pál bankigazgató mondta. A szokásos katonai ünnepély a Köztársaság-téren, a marseillei tragédia miatt alkalmalmal elmarad. — Október 30-án este nyolc órakor a tőrőcszentmártoni deklaráció évfordulója alkalmából a szlovák Kath. Kőr a Városi színházban műsoros ünnepélyt rendez.

— **Sandor Jucoszláv király és Barhou francia külügyminiszter emlékére a lévai Osvotny Sbor f. hó 25-én kegyeletes gyászünnepelejt rendezett a város háza nagytérmeben.**

— **Ma előadás az ársvázh javára.** A Kis Kadét operett lelkes szereplői ismét kiadták a nemes jelszót: Könyörüljünk az Ársvázh! Ezt a bájos operettet a Keresztény Munkás Egyesületben ma este nyolc órai kezdettel még egyszer előadják, ezalkalmalmal az ársvázh javára. Koronázza siker szép törekvésüket! Beléptidij 4—3—1 K. Számozott helyek.

— **A lévai vasúti állomás vezetősége közli,** hogy az államasutak igazgatósága a vasárnapjé térijegyek kedvezményét a következőkig szab yozta: 1. Oda utazásnál f. hó 31-től november 4-ig. Vissza utazásnál f. hó 31-től november 5-ig déli 12 óráig. 2. Oda utazásnál dec. 7-től dec. 9-ig. Vissza utazásnál dec. 7-től dec. 10-ig, déli 12 óráig. 3. Oda utazásnál dec. 22-től jan. 1-ig. Vissza utazásnál dec. 22-től jan. 2-ig, 1935. déli 12 óráig. Vissza utazást november hó 5-én, dec. 10-én és január 2-án déli 12 óráig kell megkezdni.

— **A lévai járásbíróóság építése** ügyében hűfőn megjelent Léván az országos hivatali kiküldöttje az építőtöleket megtekintése céljából. Nagy telket szemlélt meg. A Komensky utcán, a Kasznárságit, a Betegsegélyzővel szemben és a Vorós ökr-főle telket. Építés technikai okokból a Vörös ökr telke nyerte meg tetszését.

— **Gyászhr.** Galambos János lévai birtokos, fáradságot nem ismerő muokás élet után, életének 58. évében, hosszas betegeskedés után kedden elhunyt. A meghaldoguitban a lévai ref. egyház egyik ügybuzgó volt presbiterét gyászolja.

— **Uj járási orvos.** A dr. Samek halálával megürösödött lévai járási orvosi tisztiségre dr. Cársky Lászlót nevezték ki Pozsonyból, aki előzőben Vereblyben államasozott, mint járási orvos.

— **Értesítés!** A lévai Izs. Nőegylet nov. hó 10-én este 9 órakor tartja az idény első teesestélyét Denk éttermeben. Külön meghívók kibocsátva nem lesznek.

— **Házasság.** Bresztyenszky Máriát, Bresztyenszky Alajos vinárpusztai földbirtokos leányát f. hó 30-án vezeti oltarhoz dr. Szabó Sándor (Jászberény), Budapesten, a Horánszky utcai Jézus szíve kápolnában.

— **A boiseviki károk térítése.** A Národni Osvobozási hadikárok és a boiseviki károk megterítésének ügyével foglalkozva megállapítja, hogy az 1931. évi 106. sz. kormányrendelet szerint eddig összesen 16.000 károsult igényét elégítették ki. Az állami költségvetés erre a célra évenként 3—2.3 millió koronát szokott előirányozni. A lap szerint a cseh és morvaországi károsultak igényeit a jövő év végéig rendezik. Az egész állam területén e károk rendezése 5—6 éven belül történik meg. Eszerint a garanyögyi károk megterítésére még sokáig várhatunk.

— **A járási fiatalságot védő egyesület** november 1-én a gyermeknap alkalmából nyilvános gyűjtést rendez a művirágok darabonként 50 filléres eladásával. A gyűjtésből befolyt összeggel a helybeli szegény iskolaköteles gyermekek lesznek felruházva. Tekintve a nemes cált, kérjük a lakosságot, hogy bennünket támogatni sziveskedjék. Elnökség.

— **A fűszervárdisták tagfelvételi ünnepélye** ma d. u. három órakor lesz a pleb. templomban. Utána öt órakor a Kath. Kőr szinpadán gyermekszimfonia előadást rendeznek a gardisták. Szinkerül az Anyaszív, három felvonásban. Beléptidij tetszés szerint.

— **Az Izs. Fillegylet** legutóbbi választmányi gyűlésén, amelynek legelőbb tárgyat a szegény iskolagyermek felruházása képezte, téli programjának összeállításával is foglalkozott, melynek eredményeként elhatározta, hogy híven a tradíciókhoz a téli emlék- és nemzeti zsidó ünnepek, u. m. Chanukkah, Chamiso-Ozoz és Pürim méltó keretek között ünnepeleltik meg. Az első kultúrútan dec. hó 2-án, vasárnap, Chanukkah első napján tartatik a Sztranzskszalló éttermeben. Vezetőség.

— **A csendőrség köréből.** A nyugdíjazás követeztében megürösödött lévai csendőrijáras parancsnoki tisztiségre Csch Jozsef törzskapitányt Zselizről helyezték át, zselizi járási parancsnokká pedig Krukpa F. tisztjelöltet nevezték ki Besztercebányáról.

— **A magyar nemzeti párt és a kommunista párt előretörése a ladányi választáson.** Vasárnap zajlott le Vamas-ladányban az intéző biztosi rezsim megszűntetésével kiirt idősáki közszégi választás, amely a magyar nemzeti párt és a kommunista párt előretörésével végződött. A magyar nemzeti párt két csoportban, két listával indult a választásba és míg a multi választáson a keresztény-socialista párttal együtt 244 szavazata és 5 mandátuma volt, most 360 szavazatot és 8 mandátumot kapott. A kommunistáknak eddig 86 szavazatot és 2 mandátumot volt, most 116 szavazatuk és 3 mandátumuk van. Az agrarpártnak a multban 480 szavazata és 11 mandátuma volt, most 299 szavazatot és 7 mandátumot kapott, így a választásnál a magyar nemzeti párt 116 szavazatot és 3 mandátumot nyert, míg az agrarpárt 181 szavazatot és 4 mandátumot veszített. A megelőző választáson még csak öt választási lista volt Ladányban, most pedig hét jelölt listát terjesztettek be. Az agrarpárt különböző elnevezés alatt négy listán vett részt a választásban, nevezetesen a közszégi doigozók párta 144 szavazatot, közszégi független gazdak 22 szavazatot, a hivatalos republikánus magyar földműves és kisgazdapárt 52 szavazatot, a köztársasági földműves- és munkás szakszervezet 81 szavazatot kapott.

— **A Tisza Ilona lévai cserkészcsapatát** felhívja a cserkészlet nemes célkitűzését megértő leányokat, a csapatba való belépésre. Jelentkezni lehet Balogh Mici parancsnoknőnél Léva, Béka utca 1.

— **A listét** és a gabonamonopolium hatáskörébe akarja bevonatni a kereskedelmi melmközponti szövetsége e héten tartott közgyűlésén hozott határozata szerint

— **A gabonamonopóliumról** szóló kormányrendeletet s az érvényes gabona és terményárakról szóló legújabb hirdetményeket ismerteti Tornyai László szerkesztőnek a Párai Magyar Hírlap Könyv és Lapkiadó Szövetkezet kiadásában a jövő héten megjelenendő könyve. Ez a könyv nélkülözhetetlen segédeszköz lesz minden gyakorlati gazdának, molnárnak és gabonakereskedőnek is.

— **Az iparos tanonciskola töze-ménye.** Az orsz. iparokt. szakfelügyelő le-irátával szigoruan eltiltotta a mestereknak azon régi szokását, hogy a tanórák alatt egy írnást inspekciós címén otthon tartotts. Ez elleni felelősség csak az iskola miniszterium-hoz nyújtható be.

— **A Magyar Művésza** szépirodalmi és tudományos havi folyóirat októberi száma e héten hagyta el a sajtót. A népszerűségében emelkedő és kitűnő tartalmu magyar folyóiratot, amelyben írónk java találkozik, olvasóink figyelmébe ajánljuk. E díjazott ára évi 30 K. Kiadóhivatali Pozsony, Kertész u. 1.

— **Megesúntetik az új házak adómentességét.** A hazatulajdonos egyesület hivatalos lapja, a DOMA ezeket írja: A pénzügyi és belügyminiszterium javaslatot dolgozott ki az önkormányzati testületek szanalásáról. E novella második szakaszában a kormány azt indítványozza, hogy az építkezési mozgalom elősegítéséről szülő törvénnyel nyújtott ideiglenes házadó-elengedést szüntessék meg 1935. január elsejéig: azokban a községekben, amelyekben házbéradókat kell fizetni. Meg nem eméren a házadómentesség csak az 1927. évi utvan épített házaknak tartak megszűntetni. Az új javaslat azonban az összes új épület adómentességét hatalyon kívül helyezze, illetve megszűntetné.

— **Új mértékhteleseési rendeletet** adott ki a kormány. A rendelet szerint Szalovszkón és Russzinszkón a tejet is csak hitelesített edényekben szabad üzleti forgalomba hozni. Viszont a történelmi országokban újitas az, hogy az italméresi helyiségekben használt összes edényi hitelesíteni kell. A mértékhteleseési illeteket átlag 50% kal szállítják le. A most használt edények még 1938-ig forgalomban maradhatnak.

— **A Magyar Írás** irodalmi, művészi és kritikai folyóirat szeptemberi száma a szokott értékes és gazdag tartalommal most került az olvasók kezébe. A folyóiratot a Kazinczy Könyvbarátok Társasága ingyen adja tagjainak. Egyébként előfizetési ára egy évre 80 K. Kiadóhivatali Tornaaja.

— **Az apolló mozgóban** ma, d. u. 2—4 órákor nepelőadásai kedves szerelemi regény: Napfeikeit. Este utolsó előadása **A szép ismeretlen** (E. y éjszaka szereleme) című német bajos filmoperetnek, amelyben Jellinek elő alkikkatát nyújtanak Liane Haid, G. Diehl, P. Otto, P. Kemp, stb. Szerden és csütörtökön nagy kemdrama. Az újabb kemdramák sorából messze kiemelkedik a Dora Gren kemné szalovja című film, amelyben Mady Christiana, Paul Hartmann és Fr. Odemar megkapó dramsággal alakítják a szerepeket. Péntektől nagy meglepetést jelentő sagerfilm megy a Szerelendivat, Renate Müllerrel.

— **Az Orientben** ma d. u. nepelő-ádánkat Doiores del Rio hangosfilmje a „Paradicsom madár” kerü bemutatásra. Este a hazai filmgyártás büszkesége „Angeika nővér” van műsoron. A legszebb cseh hangosfilm címét kapta ezen gyönyörű szerelemi regény. A főszerepben Hugo Haas és Suzanne Marville briliroznak. K. dden, szerden és csütörtökön, szenzácós amerikai nagyfilm! „Gyilkosság a new-yorki akvariumban.” Erdekesszítő bűnügyi drama. A potmsör kerében láthatjuk Sander király és Barthou elleni merényletet. Második potmsörként egy kétfelv. amerikai burlesket és a harmadik a legújabb PDC híradó. Szombat, vasárnap Dolly Haas, Max Hansen és Otó Walburga ragyogó vigyátka „Caunya lány” van műsoron.

**Orvosi rendelőmet** november 1-én Komensky (Kossuth) 24. szám alá helyeztem át, Dr FELDMANN MIKSA orvos. Diathermia, quarz, cukoranalízis, mikroskop vizsgálat.

**Kosmetique Paris** kozmetikai szalon, Léva, Schoeller u. 19., egyéni szépségápolás, a legjobb arcpakolások. Minden szépséghiba eltávolítása. Fagykezelés. Kikészítés estélyre és utcára. Email decoitage. Kitűnő bőrszépítő és bőrtápláló szerek. Szolíd árak!

## TAVASZT REMÉLTEM . . .

Tavaszt reméltem, vidám szép tavaszt,  
Madárdalokat és illatozó,  
— De ősz borult rám — hiába vártam  
Nem jutott nékem virág, csak bozót . . .

Nyaram se volt vig, inkább szomorú  
Nekem nem sültt a nap melegen.  
Nem lyet vártam. Vidámat, szebbet  
S azt hittem, puhább lesz a tenyerem.  
De én csoládtam . . . tavaszt reméltem  
S a nyárból nekem semmi se jutott,  
Ősz és a tél . . . ez én sorsom.  
Tavasztól, nyárról én mit sem tudok.

Én nem éreztem soha illatot,  
Bármennyi virág nyílt is a réten,  
Én csak örökre, folyton küzdöttem,  
Őszit kaplam, pedig tavaszt reméltem!

VERES VILMOS.

## Gyászköszönetek.

Ezutan fejezzük ki közönetünket mindazon rokonoknak, jó ismerősöknek, ugyszintén a Magyar Nemzeti Pártnak, kik felejtethetetlen jó terjem, illetve edesapának elhunytá alkalmával mély fájdalomunkat enyhíteni és Őt utolsó ujjára elkisérni szivecek voltak.

GALAMBOS CSALÁD.

Mindazoknak, akik felejtethetetlen nóm elhunytával részvételt fordultak hozzám, vagy végteszlességen megjelelni szivecek voltak s fájdalomamat bármily módon enyhíteni igyekeztek, ezutan fejezem ki köszönetemet.

KALINA LAJOS,  
az adóhiv. igazgatója.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Krenčan István és Sali Paula fia József. — Szabó József és Petruska Mária leánya Jolán.

Halalozások. Galambos János 58 éves. — Öz. Kuna Jozsefné szül. Arendás Rozália 80 éves.

## NYILTTÉR.\*)

### Nyilatkozat.

Azon hírek melyeket férjem és fiaimra híreszteltek, hogy agyba főbe vertek és elkergettek otthonról, nem telelnek meg a valóságnak.

Léva, 1934. X. 23.

NEUMANN VILMOSNÉ.

\*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, október 28.

BRATISLAVA. Katona-zk. 18 Magyar óra.  
BUDAPEST. 9 Hírek. 9.30 R. k. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Régi operettrészletek. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Ferencváros—Ujpest futballmérkőzés közz. 16.45 Előadás. 17.15 Magyarai cigzk. 18.20 Vidám csevegés. 18.50 Bertha szalonok. 20 Vaszary Piroksa és Rózsahegyí Kálmán előadói estje. 20.50 Moccsányi László és Lakos Tibor vidám órája. 22 Kerntler-trió.  
PRAHA. 11.30 Hangv. 12.15 Rádió-zk. 20 Filharmonikusok. 22.30 Novotny fuvócsk.

WIEN. 12.30 Hangv. 12.45 Rádió-zk. 16 Brandl-trió. 17.10 Zene. 19.20 Hegedűjáték. 22.20 Rádió-zk.  
Hétfő, október 29.  
BRATISLAVA. 17.20, 18.45 Gramofon. 18 Magyar óra. 19.30 Rádió-zk. 22.20 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Bertók cigzk. 13.30 Balajka zk. 16 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.25 Postás-zk. 18.30 Német nyelv. 19 Hegedűjáték. 19.45 „A Kárpátok alól” rutén-est. 22 Lakatos cigzk. 22.50 Operaházi zk.

PRAHA. 17.20 Gramofon. 17.45 Hangv. 20 Csehbállo-hangv. 22.15 Gramofon  
WIEN. 12 Gramofon. 13.10 Zene. 17.45 Dal-és áriaestj. 20.45 Olasz népzene. 22.50 Opus-négys.

Kedd, október 30.

BRATISLAVA. 16.50 Gramofon. 18 Magyar óra 19.30 Smetana: Az eladott menyasszony, opera.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Szalon-zk. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 Előadás. 17.20 Eszt énekar hangv. 18 Francia nyelv. 18.30 Táróatohangv. 18.55 Elbeszélés. 19.30 Operaház előadása „A Nibelung gyűrűje” zenedráma 4 képpen. 22.20 Sáray cigzk. 23.20 Bachmann szalonkvintett.

PRAHA. 17.05 Gramofon. 17.50 Zongorahangv. 20.40 Daljáték. 22.15 Gramofon.

WIEN. 12 Rádió-zk. 13.10 Zene. 15.40 Zongorahangv. 17.05 Enekkhangv. 23 Schneiger-jazz.

Szerda, október 31.

BRATISLAVA. 12.15, 12.35 Gramofon. 15.55 Rádió-zk. 17.15 Hegedűjáték. 20.40 Hangv.

BUDAPEST. 9 Ref. istentisztelet. 10 Unitárius istentisztelet. 11 Evang. istentisztelet. 12.45 Államrendőrségi zk. 16 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.20 Bura cigzk. 18.15 Elbeszélés. 18.10 Venczell Beia ének. 20.10 Szimfonikus zk. 21.25 Külligyi negyed-óra. 22.45 Bpesti Koncert Szalonzenekar.

PRAHA. 17.30, 18.05 Gramofon. 19.10 Horvát dalok. 19.45 Rádió-zk. 22.15 Gramofon.

WIEN. 12 Rádió-zk. 13.15 Zene. 17.10 Dalok. 19.10 Rádió-zk. 23.45 Jecha-jazz.

Csütörtök, november 1.

BRATISLAVA. 10.05 Zongorahangv. 17.30 Hegedűjáték. 18 Magyar óra.

BUDAPEST. 10 R. k. mise. 12.10 Operaházi zk. 14 Gramofon. 15.10 Mesek. 16 A Vasutas Ének-és Zenetársaság férfikara. 17 Földművelésügyi előadás 17.35 Gordonkahangv. 18 Előadás. 18.20 Harfahangv. 18.50 Előadás. 19.30 Operaház előadása „Örök temetés”. — Halottak napjának előestéjére való tekintettel a rádió további műsört nem ad.

PRAHA. 17.50, Gramofon. 19.20 Rádió-zk. 20.35 Dalok. 22.25 Schrammel-zene.

WIEN. 12.40 Szimfonikusok. 15.45 Vonós-négys. 16.55 Rádió-zk. 19.05 Gramofon. 20.45 Zene.

Péntek, november 2.

BRATISLAVA. 19.10 Balajka-zk. 18 Magyar óra. 19.50 Brácsahangv. 22.30 Gramofon.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10 R. k. mise. 12.10 Operaházi zk. 16 Diákféltóra. 17 „A halál és a költő” versek. 19.30 Zongorahangv. 19 Harangszó. — Halottak napjára való tekintettel a rádió további műsört nem ad.

PRAHA. 17 Ondrzsicek négyes. 19.20 Hegedű-hangv. 20.05, 22.15 Gramofon.

WIEN. 12.10, 16.10 Gramofon. 18.05 Zongorahangv. 20.45 Népszimnű. 22.15 Orgonahangv.

Szombat, november 3.

BRATISLAVA. 12.25 Gramofon. 12.35 Rádió-zk. 17.35 Gramofon. 18 Magyar óra.

BUDAPEST. 12.05 Helnemann-zk. 13.30 Rác cigzk. 16 Ifjúsági felóra. 17 Missziós üzenetek. 17.20 Zongorahangv. 18 Nőbányai Horthy Miklósné rádiószózata. 19.30 Előadás. 20 Gramofon. 20.20 Feloalvás. 20.35 Előadás a stúdióból „A bécsi menyasszony” vigjáték 3 felv. 22.40 Bpesti Hangv. Zenekar.

PRAHA. 17.25 Gramofon. 19.10 Katonazene. 21.40 Tarka est.

WIEN. 12 Kamarazk. 16.20 Mandolinzene. 19.10 Hubertus-est. 20.30 Tarka-est. 22.25 Táncczene.

## Gabonárák:

Buzs	—	100 kg	—	148.60 Kt
Rozs	—	„	—	109. „
Árpa	—	100	—	108. „
Kukorica	„	100	—	106. „
Bab	—	„	—	90. „
Lóheremag	„	900	—	950. „
Lucernamag	„	600	—	650. „

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bersmegyei Népbank Levéle, jelentése

	okt.	okt.
	20-án	27-én
100 pengő	—	498.85
100 osztrák schilling	—	465
1 angol font	—	117.10
1 amerikai dollár	—	28.65
100 svájci frank	—	780.25
100 francia frank	—	157.90
100 líra	—	304. „
100 német márka	—	845. „
100 dinár	—	58.10
100 let	—	17.95

# SPORT

Rovatvezető: HOROS BÉLA

**Díszégi S. E. — LTE 4:1 (2:1) bíró:**  
Czober Dunaszerdahely. A Dubovszky és Pálfi helyén tartalékkal felálló csapat megérdemelten kapott ki. A vereséghez azonban nemcsak egyes játékosok gyengébb játéka, hanem a kisméretű pályája is nagyban hozzájárult. Betetőzte a gyengébb játékokat egyes játékosok sérülése, betegsége, majd pedig a csapatnak második féldőben történt önkényes felfogatása is. Hogy p'd. csak egyet említsünk: Kiss játszott balfedezetet, Kovács jobb szélsőt, Danis balszélsőt és centerfedezetet, mindezt önként és ekkor esett az első 3 ik és 4-ik gól. Az LTE gólját Tóth lőtte. A játékosokról kevés jót mondhatunk. Dubetz sokat védett, azonban vo'tak hibás elgondolásai is, Matulányi gyenge volt, Ujváry eleinte egészen jól kezdett, később sokat bizonytalanlankodott. Mészáros volt a fedezetsor legjobb embere, Martinovics időnként nagyszerűen játszott, máskor teljesen elégedete a díszégi centert, ki aztán könnyen zavart csinált az LTE 16 osán belül, Ocsiakon is könnyen mentek át. Kovács jobbszélen tehetően volt, Tóth volt a csatársorban még a legjobb, Danis jól beilleszkedett a támadásba, de megsejrdült s aztán nagyon visszaesett, Kiss teljeseen megfelelt, Dokupil jó volt, csak nem tudta az akciókat befejezni. Hogy 4 gólt kapott az LTE, ezt a könnyelműskedésnek köszönheti, mert a kis pályán a fedezetek és hátvédek annyira előrementek, hogy Díszegi minden lefutása nagy veszélyt jelentett, a csatársor pedig minden helyzetet túl kombinált s adós maradt a lövésekkel.

**Ma d. u. fél 3 órakor Zseliz játsszik Léván bajnokit.** Zseliz a múlt héten 4:2-re verte Vágselyét: és így nem lebecsülendő ellenfél. Az LTE nek a múlt hetinél sokkal jobban kell játszania, ha győzni akar. A zselizi csapatot sok drukker kíséri Lévára és mi bizunk abban, hogy a mérkőzés a két egyesület közötti barátságot csak jobban ki fogja mélyíteni. Az LTE a következő összeállításban veszi fel a küzdelmet: Dubetz, Dubovszky, Ujváry, Mészáros, Pálfi, Ocsiak, Tóth, Danis, Martinovics, Kiss, Dokupil. Előzőleg fél 1 órakor a Katonáság csapata játszik az S. K. Levice csapatával.

**A Juventus Sport Klub közgyűlése a választmányt így alakította meg:** Jakab Sándor, Györgyi Lajos, Paska János, Schlesinger Béla, Schuberth Pál, Sass János, P. Varga Julie. Póttazok: Kuzbert József, Kovács Antal, Wetzler Sándor. Elnök: dr. Strasser Elemér, alelnök: Pálfi János, titkár: Adler Károly, jegyző: Bojsza Imre, pénztárnok: Klopstock Gyula. Szakosztályvezetők, bírók: Jakab Sándor, boxolás: Adler Károly, íjászat: Bojsza Imre, kultúra: Sass János, ping-pung: Paska János, sakk: Györgyi Lajos, vivás, Schlesinger Béla, volley-ball: Bojsza Imre. Szakosztályok már működnek, a jég hockey és a sí sz. o. alakulóban van. Az egyesületnek 240 tagja van.

A Juventus november 10-én megrendezi a városi szálló nagytermében a Léva város bajnokságáért lefolyó ping-pong versenyt, november 18-án pedig birkózóversenyt ugyan-csak a város bajnokságáért az 1934. évre.

**Kiadó** szoba, konyha, speiz. 1058  
Ady utca 9. szám.

**Kiadó** két szoba, előszoba, konyha, speiz. Ady utca 9. szám. 1059

## SZÉPIRODALMI MŰVEK

NAGY VÁLASZTÉK

BAN KAPHATÓK

### NYITRAI ÉS TÁRSA

KÖNYV- ÉS PAPIRKERES-  
KEDÉSÉBEN LEVICEN-LÉVÁN

### Cukrászda áthelyezése

Tisztelettel értesitem a n. é. fogyasztó közönséget, hogy a

**cukrászdamat**

Szepesi utcából nov. 1-től a Boleman házba a volt Korab-féle virágüzlet helyébe helyezem átes egykezetem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönség szives pártfogását továbbra is kiérdemeljem. Kiváló tisztelettel  
ZSITNYAN, cukrász

## ◀ APRÓHIRDETÉSEK ▶

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válasza szolgálatát levelezőlapot csatolni

**Kiadó** a belvárosban 5 (esetleg 3 szobás) szobából álló lakás, széles zárt folyosóval. Cím a kiadóban.

**Szoba,** konyha, speiz azonnal kiadó. Ujtelep, VII. utca 5 szám. 977

**Butorozott** szoba külön bejárattal azonnal kiadó. Magtárköz 2. BAKERNE-nál. 982

**Üzlethelyiség** kiadó a Munkaházban, Posta utca. Bővebb közlés dr. MUNK-nál. 1000

**Üzlethelyiség** berendezéssel, fűszerre alkalmas, lakással együtt, azonnal kiadó. Léva, Ujtelep IV. utca 12. Bővebb felvilágosítás IV. utca 9. szám alatt. 1010

**Kiadó** lakás nov 1-től. Áll: szoba, konyha, éleškamra, üvegezett veranda, mellékhelyiségekből. Léva, Ujtelep IV. utca 15. szám. 1012

**Használt** jökarban levő könyvszekrényt keresünk megvételre. A „Tisza Ilona” leány cserkészcsapat parancsnoka, BALOGH MICI.

**Kiadó** ház, áll szoba, konyha, speiz, folyosóból. Ujtelep XII. utca 2. Érdeklődni Zách u. 15. Ugyanott butorozott szoba kiadó. 1038

**Boraim** mérését megkezdem november 1-től, literje 6 K. POLGÁR JÁNOS, Tabán u. 11. 1039

**Kárpitos** munkát mindenfélet a legjutányosabban vállalok. Kész szezonok, prima minőségű 190 K.-tól. KULDÁN LÁSZLÓ kárpitosnál. Honvéd u. 29. 1040

**Kaka** 22. számú házban egy szobából és előszobából álló garzon lakás azonnal kiadó. Bővebbet Stefaniková u. 13. 2041

**Zongora** használt, jökarban levő eladó. Cím a kiadóban. 1048

**Különbejáratu** butorozott szoba nov. 1-től kiadó. Schoeller utca 2. szám. 1044

**Használt** jökarban levő cimbalnotkezesek megvételre. KOTLÁR ÁRPÁD, Baracska. 1045

**Szoba,** konyha kiadó. Papmajor u. 3. sz. 1046

**Gyümölcsia** ojtványok kaphatók. MILE KÁROLY Ujtelep Csapás út 1. szám. 1047

**Értesitem** tisztelt rendelőmet, hogy varrodámat a Bitti utcából, Zúró utca 23. sz. alá helyeztem Kivánágra házhöz is megyek. VALASEK VALI 1048

**Szoba,** konyha kiadó. Léva, Mángorló utca 5. sz. alatt. 1049

**Kiadó** szoba, konyha. Majoralatt, II. u. 19. szám alatt. 1050

**Ház** eladó, Botka utca elején. Érdeklődni Mészö utca 7. 1051

**Két szoba,** konyhas lakás a Friedmann-féle házban nov. 1-re kiadó. Felvilágosítások az Izraelita Hitközség irodájában nyerhetők. 1052

**Kiadó** 3 utcai szobás lakás, esztleg kerttel. Kohári utca 18. 1053

**Halószoba bútorok** komplett, olcsón eladó. CSAKÁNYI SÁNDOR asztalos. Léva, Vágóhid út 15. szám. 1054

**Utcai lakás** tágas szoba, konyha, kerttel, minden elfogadható árért, elköltözés miatt azonnal eladó. Esetleg bútorral. Levice, Hegyalja u. 10. 1055

**Szoba,** konyha azonnal kiadó. Mángorló utca 5. szám. 1056

**Gyermekkosci** jökarban levő azonnal eladó. Cím a kiadóban. 1057

## HANGOS APOLLO MOZI

Október 26-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órakor nagy népeledás! Két szerető szív megható regénye

### NAPFELKELTE

Főszereplők: GEORGE O'BRIEN  
JANET GAYNOR, Bodil Rosing  
Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4 K.

Október 28-án, vasárnap este 6 és 9 órakor a szezon legnagyobb sikerű, németül beszélő és hangos filmpoperettje

## A szép ismeretlen

(Egy éjszaka szerelme)

Főszereplők: LIANE HAID,  
Gustav Diessl, Paul Otto, Paul Kemp, Fritz Odemar, Ery Bos.

Október 31-én, szerdán 3/9 órakor és november 1-én, csütörtökön 6 és 9/9 órakor az idény legnagyobb és legizgalmasabb KÉMDRÁMAJA

## DORA GREN KÉMNŐ

▶ SZALONJA ◀

Főszer.: MADY CHRISTIANS  
Paul Hartmann és Fritz Odemar

Jön az operettlágerék legsikerültebbje! November 2-án, 3-án és 4-én, pénteken szombaton és vasárnap este a

## SZERELEMDIVAT

Főszerelők: RENATE MÜLLER  
és GEORG ALEXANDER

**ÉRTESETÉS!**

Tudomására adom a nagyérdemű közönségnek, hogy minden **szúcscszakmába vágó munkát tovább vállalok**

Bundákat a legújabb medellek után készítek. — Található vagyok Deutsch Izidor cégnél. Lakásom: Koháry utca 4.

**Seif Samu**

szúcsmester.

**Kályhák! Kályhák!**

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan rak-táron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

**Egyéves gyökeres szőlőajtványok**

különleges csemegefajokban, egyéves gyökeres

**szőlővesszők**

kítinó csemege s borfajokban, továbbá elsőrendű

**nemes őszibarackfa-ajtványok**

az összes bel és külföldi fajokban eladók

**ORDÓDY M. szőlészében**  
BAGÓTA, Szlovenszko

Kívánatra ár és fajtajegyzék ingyen kapható!

**HANGOS ORIENT MOZI**

Okt. 28-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órakor népeelőadás. Dolores del Rio, J. Mc Crea a romantikus délvidéki hangosfilmben **PARADICSOMMADÁR** ●

Okt. 28-án, vasárnap 3/4, 6 és 3/4, 9 órakor

**ANGELIKA NÖVÉR**

A legszebb cseh hangosfilm! Kolos-tor, szerelem, romantika. Főszerepben: Suzanne Marville, Hugó Haas, Jack Milong Münz, Th. Pištěk. - PDC Híradó

Okt. 30, 31 és nov. 1-én amerikai nagyfilm!

**Gyilkosság a new -yorki akváriumban** ●

Főszerepben: Róbert Armstrong, May Oliver. - Pótműsorok: I. szenzációs aktualitás A marseillei merénylet, II. amerikai burleszk, III. PDC híradó.

Jön! November 3-án és 4-én DOLLY HAAS, MAX HANSEN, OTTO WALLHURGB

**A CSUNYALÁNY**

című ragyogó hangos vigjátékban

**Építőtelkek**

AZ UJMAJOR és a do hánybe váltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István**  
ügyvéd, LEVICE

**Hatóságilag engedélyezett végeladás!**

Ekszerüzletemet megszüntetem, a raktáron levő összes tárgyakat mélyen leszállított árban 1934 december 31-ig kiárúsítom.

**Rappeport Manó**

Nyitrai papírüzlet mellett.

**Virágüzlet áthelyezés!**

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy a „Boleman“-féle házban levő

**virágüzletünket,**

október 15-től, a főtvonalon, Stúr utcában újonnan épült Strasser-féle házba helyeztük át. Kiváló tisztelettel:

**K O R Á B**

virágüzlet.

Van szerencsém a nb. fogyasztóközönség figyelmébe ajánlani, a közeledő téli szezonhoz **l-a tűzfát, kül és belföldi kokszot, szenet, Antharzitot, l-a vasaló szenet „Retorta“.** A legkülánsabb feltételek mellett, kicsinyben és nagyban, házhoz szállítva, valamint vagon tételekben. Allami és városi hivatalnokok és nyugdíjasok előnyös fizetési feltételekkel. - Kiváló tisztelettel:

**ECKSTEIN FERENCZ**

Telefon 102.

fa és szénkereskedő Levice, Kálnai u. 47

Telefon 102.



Én a „PFAFF“ varrógépen varrok a legszivesebben, mert egy varrógép sem varr könnyebben, híméz és stoppol szebben. Előnyös részlet fizetési feltételek!

**Legmegbízhatóbb töltények, az összes vadászati és halászati cikkek nagy választékban kaphatók!**



**Kerékpárok, gramfonok és lemezek, utolsó slágerek.**



„JAWA“ motorkerékpár képviselet! ● Szakszerű javítóműhely!

**BAROSKA J. LEVICE,** KÁLNAI U. 3. ● TEL. 130.

**Mikor vette RADIOJÁT?!**

Itt van már az ideje, hogy kicserélje modern hálózati készülékre, amelyek az összes új típusu márkákban már kaphatók!

**RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

Alapított 1881.

áruházában, Léván.

Telefon szám: 14.

**Készpénz - részlet - csere - átalakítás** a legelőnyösebben! - Hangszóróval egybeépített hálózati radio készülék komplett csak Ké 490,— — **Ujdonság!** Egyenáramra és váltóáramra egyaránt használható **Universális radiokészülékek** a legjobb minőségben! - Vételkötelezettség nélkül bárhol készséggel bemutatjuk.